

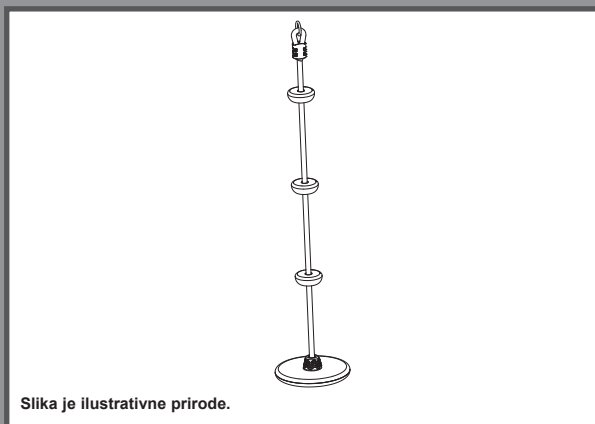
Serbian

376  
IO

## VAŽNA BEZBEDNOSNA PRAVILA

Pre instaliranja i upotrebe ovog proizvoda  
pažljivo pročitajte, shvatite i pratite  
sva uputstva. Sačuvajte za  
buduću upotrebu.

## KOMPLET DISK LJULJAŠKE



Slika je ilustrativne prirode.

Ne zaboravite da isprobate i ostale Intex proizvode: bazene, dodatke za bazene, napuhljive bazene i igračke za kućnu upotrebu, vazdušne krevete i čamce koji su dostupni u bolje snabdevenim prodavnicama ili posetite našu web stranicu navedenu ispod.

Zbog politike neprekidnog poboljšanja proizvoda, Intex zadržava pravo menjanja specifikacije i izgleda, što može dovesti do novosti u uputstvu za korišćenje a bez prethodnog obaveštenja.

# INTEX®

©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.  
www.intexcorp.com

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

## SADRŽAJ

<b>SADRŽAJ</b> .....	<b>3</b>
<b>Informacije o podlogama za igrališta</b> .....	<b>4</b>
<b>Delova</b> .....	<b>5</b>
<b>Sastavljanje</b> .....	<b>5-6</b>
<b>Priprema za sklapanje</b> .....	<b>5-6</b>
<b>Postavljanje</b> .....	<b>7</b>
<b>Održavanje</b> .....	<b>8</b>
<b>Ograničena garancija</b> .....	<b>9</b>

**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

Strana 2

# VAŽNA BEZBEDNOSNA PRAVILA

376  
IO

Poštovanje sledećih uputstava i upozorenja smanjuje verovatnoću ozbiljnih ili fatalnih povreda. Redovno pregledajte ova sigurnosna pravila sa svojom decom.

## PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA



## UPOZORENJE

- Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u stojećem ili sedećem položaju.
- Proizvod treba da se postavi na komplete ljujaški sa A okvirom sa brzim kukama ili karabinerima za najveću telesnu masu od 150 kg (330 lbs). Nemojte da postavljate proizvod na grane drveća.
- Pre no što sklopite ovaj proizvod, pronađite mesto sa ravnim tlom i sa najmanje 2 m prostora do bilo koje građevine ili prepreke. Ovaj proizvod mora imati 2 m praznog prostora sa svih strana.
- Ovaj proizvod je samo za domaću porodičnu upotrebu na otvorenom prostoru. Nije dizajniran za upotrebu u dnevnim boravcima, vrtićima, na komercijalnim ili drugim javnim mestima.
- Neprekidan i stručan nadzor odrasle osobe je neophodan tokom svog vremena koje deca provedu na ovom proizvodu ili oko njega. Nikad ne ostavljajte decu bez nadzora.
- Ovaj proizvod je dizajniran da ga koriste deca uzrasta od 3 do 10 godina, pod nadzorom odraslih. Deca mlađa od 10 godina imaju veći rizik od zaglavljivanja i povreda.
- Maksimalan broj korisnika za koje je ovaj proizvod predviđen je jedno dete sa maksimalnom težinom 50 kg.
- Ne prekoračujte ograničenje predviđene težine ili maksimalni broj korisnika za ovaj proizvod.
- Samo za kućnu upotrebu. Ovaj proizvod bi trebalo da sklapaju i rasklapaju samo odrasle osobe.
- Vodite računa da noge kompleta ljujaški sa A okvirom budu pričvršćene u tlo.
- Da biste sprečili ozbiljne povrede, ne dozvolite deci da koriste ovaj proizvod dok ne bude potpuno sklopljen i pravilno usidren.
- Opremu za kućno igralište nemojte da postavljate na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdu površinu. Proizvod treba da se postavi na površine koje asporbuju udarce, kao što su pesak, usitnjena kora drveta, guma i pena. Više informacija potražite u odeljku „Informacije o podlogama za igralište“.
- Upozorite decu da ne prilaze blizu, ispred, iza ili između delova koji se kreću.
- Ne dozvoljavajte deci da uvrću lance ili konopce ljujaški niti da ih prebacuju preko gornje potporne šipke jer to može da umanji snagu lanca ili konopca.
- Nikad nemojte nastavljati ili produžavati lanac ili konopac. Priloženi lanci ili konopci imaju maksimalnu dužinu koja je predviđena za ove elemente za ljujanje.
- Nemojte dozvoliti da deca ljujaju prazna sedišta ili ljujaške.
- Naučite i uputite decu da sednu ili stoje na sredini ljujaške svojom celom težinom.
- Pažljivo pomažite deci pri upotrebi ovog proizvoda dok ne budu imala adekvatnu snagu, veštine i nivo pozna vanja za bezbednu upotrebu bez pomoći.
- Ne dozvoljavajte deci da koriste ovaj proizvod na način drugačiji od predviđenog.
- Upozorite decu da ne silaze sa ljujaški ili drugih elemenata dok su u pokretu.
- Osigurajte da deca budu prikladno obučena. Nošenje labavih cipela i odeće poput šalova i ogrtača je potencijalno opasno tokom korišćenja ovog proizvoda.
- Proizvod može postati klizav kad se pokvasi ili tokom lošeg vremena poput kiše, snega, leda itd. Ne dozvolite deci da koriste ovaj proizvod u takvim uslovima.
- Proverite da li su viseće ljujaške i lanci učvršćeni na oba kraja i da se ne mogu upetljati.
- Ne dozvolite deci da na ovaj proizvod pričvrste bilo kakve predmete koji nisu specifično dizajnirani za upotrebu sa ovom opremom poput, između ostalog, vijača, konopaca za veš, povodaca za ljubimce, kablova i lanaca jer to može izazvati rizik od davljenja.
- Upozorite decu da skinu biciklističke ili druge sportske kacige pre korišćenja ovog proizvoda.
- Ne dozvoljavajte deci da se ljujaju previsoko ili pod uglom.
- Ne dozvoljavajte deci da vise sa bilo kog strukturnog dela ovog proizvoda niti da se penju po njima.
- Nemojte da modifikujete ovaj proizvod i/ili nemojte da upotrebljavate dodatnu opremu koju nije isporučio proizvođač.

**NEPOŠTOVANJE OVIH UPOZORENJA MOŽE DOVESTI DO IMOVINSKE ŠTETE, OZBILJNE POVREDE ILI SMRTI.**

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

## Informacije o podlogama za igrališta

### Informativni list za potrošače za materijale podloga za igrališta

Američka Komisija za bezbednost potrošačkih proizvoda (CPSC) procenjuje da se svake godine u američkim bolničkim hitnim službama leći oko 100 000 povreda povezanih sa opremom za igrališta koje su uzrokovane padovima na tlo. Povrede povezane sa ovim obrascem opasnosti obično su među najozbiljnijim od svih povreda na igralištu i mogu da budu fatalne, posebno ako uključuju povrede glave. Površina ispod i oko opreme za igrališta može da bude važan faktor u određivanju potencijala za povrede pri padu. Očigledno je da pad na površinu koja apsorbuje udarce ima manju verovatnoću za ozbiljne povrede od pada na tvrdu površinu. Oprema za igrališta nikada ne sme da se postavlja na tvrde površine kao što su beton ili asfalt. Iako trava može da se čini prihvatljivom, u područjima sa puno saobraćaja može da se brzo pretvori u tvrdu zemlju. Usitnjena kora drveta, drveno iverje, fini pesak ili fini šljunak se smatraju prihvatljivim površinama za apsorpciju udara kada su postavljene i održavane na dovoljnoj dubini ispod i oko opreme za igrališta.

U tabeli 1 je navedena maksimalna visina sa koje dete ne bi zadobilo povrede glave opasne po život ako padne na četiri različita rastresita materijala podloge ako su postavljene i održavane na dubini od 150 mm, 225 mm i 300 mm.

**Tabela 1 — Visina pada u milimetrima na kojoj se ne očekuju povrede glave opasne po život**

Vrsta materijala	Dubina materijala podloge		
	150 mm	225 mm	300 mm
Dvostruko usitnjena kora drveta	1 800	3 000	3 300
Drveno iverje	1 800	2 100	3 600
Fini pesak	1 500	1 500	2 700
Fini šljunak	1 800	2 100	3 000

Međutim, treba napomenuti da ne mogu da se spreče sve povrede uzrokovane padovima, bez obzira na materijal koji se upotrebljava za podlogu.

Preporučuje se da se materijal za apsorpciju udara postavi najmanje 1800 mm u svim smerovima od perimetra stacionarne opreme poput konstrukcija za penjanje i tobogana. Međutim, pošto deca mogu namerno da skoče sa ljuljaške u pokretu, materijal za apsorpciju udara na prednjoj i zadnjoj strani ljuljaške treba da se proteže najmanje dvostruko više od visine okretne tačke, mereno od tačke direktno ispod okretne tačke na potpornoj konstrukciji.

Ove informacije su namenjene za poređenje relativnih karakteristika apsorpcije udara različitih materijala. Ne preporučuje se nijedan određeni materijal u odnosu na drugi. Međutim, svaki materijal je efikasan samo ako se pravilno održava. Materijal je potrebno redovno proveravati i dopunjavati da bi se održala pravilna dubina potrebna za određenu opremu. Izbor materijala zavisi od vrste i visine opreme za igrališta, dostupnosti materijala na određenom području i njegovoj ceni.

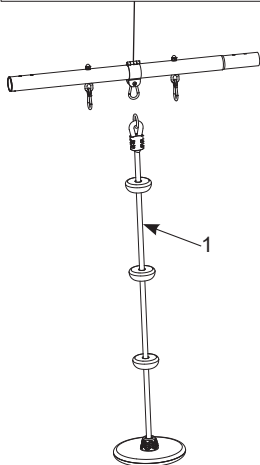
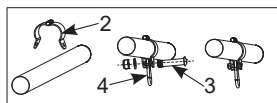
Ove informacije su dobivene iz publikacija CPSC-a „*Playground Surfacing—Technical Information Guide*“ i „*Handbook for Public Playground Safety*“ (Podloge igrališta—Vodič s tehničkim informacijama i Priručnik za bezbednost javnih igrališta).

# SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

## DELOVA

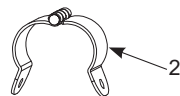
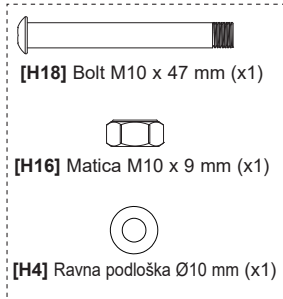
376  
IO

Molimo da si pre sastavljanja proizvoda uzmete par minuta vremena kako bi proverili sadržinu i upoznali se sa svim delovima.



REDNI BROJ	OPIS	KOLIČINA	REZERVNI DEO BR.
1	Komplet Disk Ljulaške	1	12894
2	Stezaljka	1	13603
3	Komplet zavrtnja	1	13600
4	Brza kuka	1	13601

**NAPOMENA:** Crteži služe samo za ilustraciju. Stvarni proizvod se može razlikovati od prikazanog. Ilustracije ne odražavaju stvarne mere.



## SASTAVLJANJE

### Prisprema i uslovi lokacije

- Postavite proizvod na ravno tlo, sa najmanje 2 m prostora do bilo kakve građevine ili prepreke poput ograde, garaže, kuće, grana drveta iznad, užeta za veš, stuba sa lampom ili strujnih žica.
- Sa tog mesta uklonite sve prepreke koje bi mogle da izazovu povrede – poput panjeva i/ili korenja drveća, cigala, kamenja, prskalica za travnjak i betona.
- Ljulaške treba da budu još dalje od građevina sa prednje i zadnje strane ljuljaški – na udaljenosti jednakoj dvostrukoj visini gornje grede sa koje ljuljaška visi.

## PRIPREMA ZA SKLAPANJE

### Konačni odabir mesta za komplet ljuljaški

- Mesto na kojem ćete postaviti komplet ljuljaški mora da bude apsolutno ravno i horizontalno. Ne postavljajte proizvod na nagibu ili iskošenoj površini.
- Pored minimalnog horizontalnog praznog prostora od 2 m sa svih strana kompleta, lokacija mora imati najmanje 4 m vertikalnog praznog prostora od tla. Taj uslov visine zahteva najmanje 2 m vertikalnog praznog prostora iznad gornjeg dela kompleta ljuljaški.

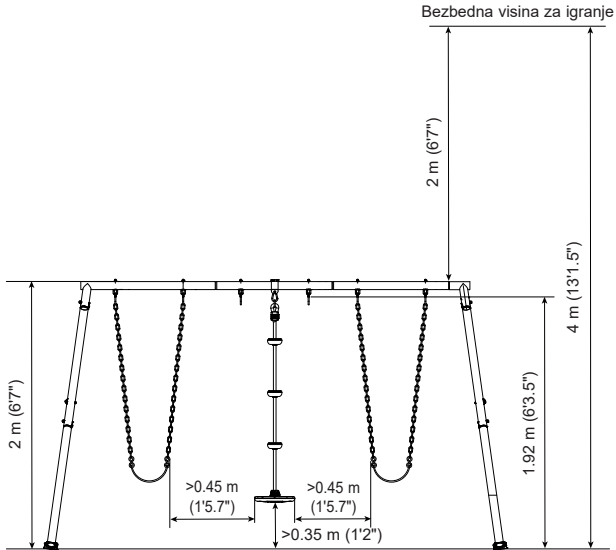
## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

# SASTAVLJANJE (nastavak)

**376**  
**IO**

## Opšte informacije:

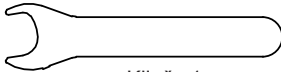
- Maksimalan broj korisnika za koje je ovaj proizvod predviđen je jedno dete sa maksimalnom težinom 50 kg.
- Maksimalna visina pada: 1,92 m.
- Proverite da li struktura kompleta ljujaški sa A okvirom može da nosi dodatnu telesnu masu od 150 kg (330 lbs).
- Pričvrstite disk ljujašku na horizontalnu gredu A okvira kompleta ljujaški tako što ćete ukloniti jedan postojeći komplet lančane ljujaške.
- Osigurajte bezbednu razdaljinu od drugih predmeta sa obe strane disk ljujaške: više od 0.45m (1'5.7").
- Install the disc swing so that the lowest point is not less than 0.35 m (1'2") off the ground.
- Vodite računa da noge kompleta ljujaški sa A okvirom budu pričvršćene u tlo.



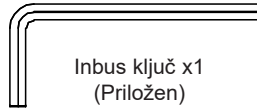
**NAPOMENA:** Komplet ljujaški s A okvirom i ostala dodatna oprema za ljujašku nisu u opsegu isporuke i ovde su prikazani samo u svrhe montaže.

## Alat potreban za instaliranje:

Jedan (1) ključ i jedan (1) inbus ključa (priložen alat).



Ključ x1  
(Priložen)



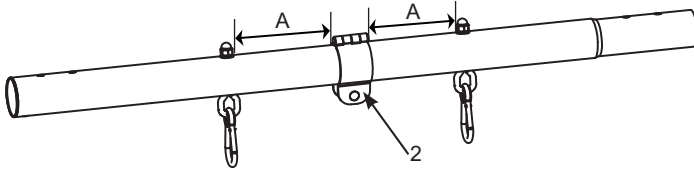
Inbus ključ x1  
(Priložen)

# SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Strana 6

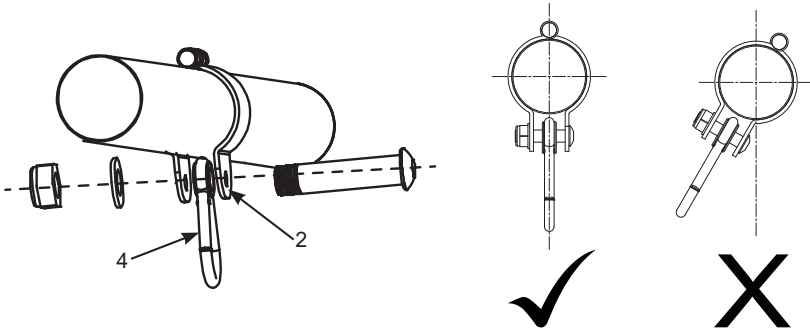
## POSTAVLJANJE

1. Pričvrstite stezaljku (2) u centar horizontalne grede između dve prazne brze kuke.

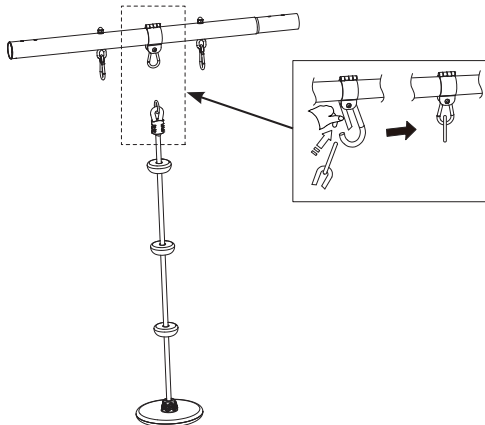


2. Postavite brzu kuku (4) sa malim krajem unutar stezaljke (2), umetnite zavrtanj kroz stezaljku (2) i brzu kuku (4). Zategnite zavrtanj i maticu ključem i inbus ključem.

**NAPOMENA:** Vodite računa da stezaljka bude centrirana između dve prazne brze kuke i da zavrtanj i matica budu čvrsto zategnuti.



3. Okačite komplet disk ljujaške na brzu kuku na horizontalnoj gredi A okvira kompleta ljujaški.



**SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

## ODRŽAVANJE

376  
IO

### **VAŽNO JE DA PROVERITE I ZATEGNETE SAV HARDVER NA POČETKU I TOKOM SEZONE.**

#### **Na početku svake sezone igranja:**

- Podmažite sve metalne pokretne delove.
- Proverite da li je disk ljuljaška čvrsto spojena na horizontalnu gredu. Po potrebi ga zategnite.
- Proverite sve zaštitne poklopce na vijcima, cevima, ivicama i uglovima. Zamenite ih ako su labavi, napukli ili nedostaju.
- Proverite da li na bilo kom pokretnom delu, obuhvatajući sedišta ljuljaški, konopce, kablove i lance, ima habanja, rđe ili drugog propadanja. Zamenite po potrebi.
- Proverite da li na metalnim delovima ima rđe. Ako ima, ošmirglajte i prefarbajte koristeći farbu bez olova koja ispunjava uslove 16 CFR 1303.
- Ponovo instalirajte sve plastične delove, poput sedišta ljuljaški, ili sve druge predmete koje ste uklonili pre hladne sezone.
- Izgrabuljajte i proverite dubinu granularnog zaštitnog površinskog materijala da biste sprečili sabijanje i održali odgovarajuću dubinu. Zamenite ako je neophodno.

#### **Dva puta mesečno tokom sezone igranja:**

- Proverite da li je disk ljuljaška čvrsto spojena na horizontalnu gredu. Po potrebi ga zategnite.
- Proverite sve zaštitne poklopce na vijcima, cevima, ivicama i uglovima. Zamenite ih ako su labavi, napukli ili nedostaju.
- Izgrabuljajte i proverite dubinu granularnog zaštitnog površinskog materijala da biste sprečili sabijanje i održali odgovarajuću dubinu. Zamenite ako je neophodno.

#### **Jednom mesečno tokom sezone igranja:**

- Proverite da li na bilo kom pokretnom delu, obuhvatajući sedišta ljuljaški, konopce, kablove i lance, ima habanja, rđe ili drugog propadanja. Zamenite po potrebi.

#### **Na kraju svake sezone ili kad temperatura padne ispod 0 °C**

- Uklonite sve plastične delove ljuljaške i unesite ih unutra ili nemojte da ih upotrebljavate.
- Izgrabuljajte i proverite dubinu granularnog zaštitnog površinskog materijala da biste sprečili sabijanje i održali odgovarajuću dubinu. Zamenite ako je neophodno.

#### **Vlasnici su odgovorni za održavanje čitljivosti oznaka sa upozorenjima.**

#### **Uputstvo za odlaganje na otpad:**

- Rasklopite i odložite opremu za igralište na takav način da ne bude nerazumnih opasnosti u vreme kad oprema bude odlagana na otpad. Poštujte sve lokalne uslove za odlaganje na otpad.
- Potpuno rastavite ceo okvir. Ne ostavljajte delimično rasklopljene delove na mestima dostupnim deci.
- Ako budete želeli da reciklirate čelične cevi, odnesite okvir u lokalni centar za reciklažu.
- Svi plastični delovi se mogu reciklirati; odnesite ih u lokalni centar za reciklažu.
- Nemojte dozvoliti da se deca igraju sa rastavljenim delovima koje treba odložiti u otpad, kao što su lanci, cevi, zavrtnjevi, navrtke, vijci, užad i sl.
- Svi zardali delovi, zavrtnji se moraju pravilno odložiti na otpad. Nemojte ih ponovo koristiti.

Sačuvajte ovo uputstvo i informativni list u slučaju da trebate kontaktirati proizvođača.

## **S A Č U V A J T E O V A U P U T S T V A**

# OGRANIČENA GARANCIJA

**376  
IO**

Vaša Intex Komplet Disk Ljuljaške je napravljena od najboljih materijala i sa najboljim načinom obrade. Svi Intex proizvodi su prilikom napuštanja fabrike prekontrolisani i bez greški. Ova ograničena garancija odnosi se samo na Intex Komplet Ljuljaški.

Ova ograničena garancija je dodatak, a ne zamena, za vaša zakonska prava i pravne lekove. U meri u kojoj ova garancija nije u skladu sa bilo kojim od vaših zakonskih prava, ono ima prednost. Na primer, potrošački zakoni u Evropskoj uniji osiguravaju zakonska prava garancije uz pokrivenost koju dobivate putem ove ograničene garancije: informacije o potrošačkim pravima u EU molimo potražite na web stranici Evropskog centra za potrošače na [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Odredbe ove Ograničene Garancije važe samo za originalnog kupca i nije prenosiva. Ova ograničena garancija je važeća za period naveden ispod, od datuma prvobitne maloprodajne kupovine ili datuma isporuke, šta je kasnije. Sačuvajte originalan račun uz uputstvo kao dokaz o kupovini koji moraju pratiti garantni zahtev ili je Ograničena garancija nevažeća.  
Garancija Komplet Disk Ljuljaške – 2 Godine

Ako pronađete proizvođački defekt na proizvodu Komplet Disk Ljuljaške tokom garantnih perioda navedenih iznad, obratite se odgovarajućem Intex servisnom centru navedenom u zasebnom listu „Ovlašćeni servisni centri“. Ako artikl vratite u skladu sa uputstvima servisnog centra Intex, servisni centar će artikl pregledati i utvrditi punovažnost zahteva. Ako je predmet pokriven odredbama garancije, artikl će biti popravljen ili besplatno zamenjen istim ili uporedivim artiklom (po izboru kompanije Intex).

Osim ove garancije i drugih zakonskih prava u vašoj zemlji, ne podrazumevaju se nikakve daljnje garancije. U meri u kojoj je to moguće u vašoj zemlji, kompanija Intex ni u kojem slučaju neće biti odgovorna vama ili bilo kojoj trećoj strani za direktne ili posledične štete koje proizlaze iz upotrebe vašeg Intex Komplet Disk Ljuljaške, niti radnje kompanije Intex kao niti njezinih predstavnika i zaposlenika (uključujući i proizvodnju artikla). Neke zemlje u okviru nadležnosti, ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje slučajne ili posledične štete te stoga gore navedena ograničenja ili isključivanja ne moraju važiti i za vas.

Vodite računa o tome da se ova ograničena garancija ne primenjuje u sledećim okolnostima:

- Ako je proizvod Intex Komplet Disk Ljuljaške izložen nemaru, abnormalnoj upotrebi ili primeni, nezgodi, nepravilnom rukovanju, nepravilnom održavanju ili skladištenju.
- Ako je proizvod Intex Komplet Disk Ljuljaške izložen oštećenju zbog okolnosti van kontrole kompanije Intex, obuhvatajući između ostalog uobičajeno habanje i oštećenja izazvana izlaganjem vatri, poplavi, zamrzavanju, kiši ili drugim spoljašnjim silama okruženja;
- U slučaju upotrebe delova i komponenti koji nisu nabavljeni preko kompanije Intex; i/ili.
- Vršanjem neovlašćenih izmena, popravaka ili rastavljanjem Komplet Disk Ljuljaške od strane nekoga izvan osoblja servisnog centra tvrtke Intex.

Ova garancija ne pokriva povrede osoba ili oštećenje imovine.

Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i sledite sva uputstva u vezi pravilnog rada i održavanja vašeg Komplet Disk Ljuljaške. Uvek proveravajte vaš proizvod pre upotrebe. Ova ograničena garancija će biti nevažeća ako se kod upotrebe ne pridržavate uputstva.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA